

**Demande d'une exclusion de jeu (dans toute la suisse)**

selon art. 80, al. 5 LJAr

**Madame, Monsieur,**

Je confirme par la présente, la demande d'une exclusion volontaire de tous les casinos de la Suisse (online casinos y sont inclus). En pièce jointe, je vous envoie une copie d'un document d'identité officiel et valide (passeport, carte d'identité, permis de conduire (CH), permis de séjour).

J'ai noté que cette suspension est valable pour une durée indéterminée et qu'elle ne peut être levée qu'après trois mois. La décision sur la levée d'une exclusion de jeu est réservée au casino où elle a été prononcée.

**Coordonnées du demandeur**

nom	_____	prénom	_____
rue	_____	code postal / lieu	_____
date de naissance	_____	nationalité	_____
numéro de téléphone	_____		
date	_____	signature demandeur	_____

**Annexe de copie d'un document d'identité**

<input type="checkbox"/> passeport		
<input type="checkbox"/> carte d'identité		
<input type="checkbox"/> permis de conduire		numéro du document d'identité
<input type="checkbox"/> permis de séjour ( <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> D <input type="checkbox"/> L)		_____

**Confirmation écrite?**

non, je ne souhaite pas de confirmation  
 oui, j'aimerais recevoir une confirmation par écrit à mon adresse ci-dessus  
 oui, j'aimerais recevoir une confirmation par écrit à l'adresse suivante:

nom	_____	prénom	_____
rue	_____	code postal / lieu	_____

**Remarques**


---



---



---

Répondre aux questions suivantes est facultatif. Vos informations nous aident à optimiser le concept social. Toutes les informations seront traitées de manière confidentielle. Par des raisons de simplicité, seule la forme masculine est utilisée, toutefois, elle comprend bien entendu également les femmes.

**Comment estimez-vous le temps de l'exclusion de jeu? (Cochez une seule réponse)**

- préventif                       en temps utile                       trop tard

Si vous avez coché «trop tard», c'est pourquoi? \_\_\_\_\_

**Situation familiale**

- célibataire                       marié                       divorcé                       veuf                       séparé

nombre d'enfants et âge (support payant): \_\_\_\_\_

**Situation professionnelle**

profession / branche: \_\_\_\_\_

- employé                       indépendant                       chômeur                       destinataire AVS  
 homme au foyer                       autre \_\_\_\_\_

**La raison de l'exclusion de jeu volontaire? (plusieurs réponses sont possibles)**

- préventive  
 passé trop de temps dans le casino  
 perdu trop d'argent dans le casino  
 problèmes financiers                      si oui, à cause:  du jeu d'hasard                       d'autres raisons  
 dettes                      si oui, à cause:  du jeu d'hasard                       d'autres raisons  
 problèmes au travail                      si oui, à cause:  du jeu d'hasard                       d'autres raisons  
 problèmes familiales                      si oui, à cause:  du jeu d'hasard                       d'autres raisons  
 risqué des mises sans rapport avec le revenu et le fortune  
 aucun contrôle sur le comportement de jeu  
 à la demande de proches / de tiers  
 autre \_\_\_\_\_

**Type de jeu au casino (plusieurs réponses sont possibles)**

- suisse                       étrangère                       suisse et étrangère  
 jeu à table                       machines à sou                       jeu à table et machines à sou

**Dans quel casino est-ce que vous avez joué? \_\_\_\_\_**

**Est-ce que vous jouez d'autres jeux d'hasard?**

- loteries                       ticket à gratter (p.ex. tactilos)                       paris  
 poker privé                       casino online                       autre \_\_\_\_\_

**Charges financières**

- entretien conjoint                       aliments pour enfants  
 petit crédit                       dettes                       autre \_\_\_\_\_

**Fréquence de visite au casino**

- <1x par semaine                       1-2x par semaine                       3-4x par semaine                       autre \_\_\_\_\_

**Durée de la visite au casino**

- 0-2 heures                       3-4 heures                       5-7 heures                       autre \_\_\_\_\_

**Mise moyenne par visite au casino \_\_\_\_\_**

Nous vous prions de nous envoyer la demande d'exclusion à l'adresse suivante:

Grand Casino Kursaal Bern SA  
Service concept social  
Kornhausstrasse 3  
3000 Bern 22

### **Conditions pour la levée d'une exclusion de jeu volontaire**

Les exclusions de jeu volontaires sont valables pour tous les casinos suisses, pour une durée indéterminée, au minimum pour trois mois. Les exclusions de jeu ne peuvent être annulées que sur demande écrite de la personne en question.

La décision pour la levée d'une exclusion de jeu est réservée au casino qui l'a prononcée. En cas de fermeture d'un casino (Bienne, Thoune, Gstaad, Saxon, Rheinfelden, Weggis) une application peut être soumise auprès d'un casino de votre choix.

Les documents suivants doivent être mis à disposition pour l'entretien sur la levée:

1. Demande de levée écrite.
2. Copie d'un document d'identité valide (passeport, carte d'identité, permis de conduire (CH), permis de séjour,).
3. Extrait de l'office des poursuites (actuel, le document ne doit pas remonter à plus de trente jours).
4. Présentation du revenu actuel avec trois bulletins de salaire pour les trois derniers mois.
5. Revenu des professions indépendantes: Attestation du revenu actuel avec bilan et compte des résultats des deux derniers ans.
6. Des relevés bancaires des trois derniers mois (les transactions et soldes y doivent être visibles).
7. Copies des paiements de la caisse d'assurance maladie et du loyer des trois derniers mois.
8. Si la personne ne dispose pas de son propre revenu (femme/homme au foyer) un accord écrit de la personne assurant ses finances sera présenté (selon les points 2 – 7).
9. Il est également possible de prouver par une preuve de fortune l'existence de ressources financières suffisantes pour le jeu d'argent.

### **Le déroulement de la levée de l'exclusion de jeu volontaire**

Après avoir reçu la demande de levée de l'exclusion de jeu par écrit, les documents seront examinés. Si l'examen est négatif, le demandeur de la levée reçoit un rejet par écrit. Autrement, une invitation pour un entretien est envoyée. L'entretien a lieu au Casino. L'entretien se tient avec un responsable du concept social du Grand Casino Bern et un/e représentant/e du centre de consultation Santé bernoise. Le client est prié de s'annoncer à la réception du Grand Casino Bern.

Pendant l'entretien, les interlocuteurs examinent si les moyens financiers nécessaires pour les jeux de hasard sont à disposition et si la raison pour l'exclusion de jeu n'est plus en vigueur. Par sa signature, le client confirme que lors de l'entretien, il a été informé de la procédure, que la documentation nécessaire a été complètement remise et que les déclarations faites correspondent à la vérité.

Après l'entretien et l'examen des documents soumis, la direction décide si l'exclusion est levée. Le client est informé par écrit de la décision finale.

En cas de questions, veuillez-vous adresser directement par téléphone (031 339 55 98 / 031 339 50 51) ou par message électronique (sozialkonzept@grandcasino-bern.ch) auprès des responsables des mesures sociales.

Pour des conseils personnels et professionnels, le service de Santé bernoise est à votre disposition gratuitement 0041 (0)31 370 70 70. Heures d'ouverture: du lundi au vendredi, de 8h00 à 12h00 et de 13h30 à 17h00.

De plus amples informations sont disponibles sur le site [www.careplay.ch](http://www.careplay.ch).